

Art. 4. La Charte sociale européenne révisée et l'annexe, faite à Strasbourg le 3 mai 1996, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 février 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, du Commerce extérieur et du Logement,

J. GABRIELS

—
Note

(1) *Session 2001-2002.*

Documents. — Projet de décret : 1308, n° 1.

Session 2002-2003.

Documents. — Rapport : 1308, n° 2. — Texte adopté par l'assemblée plénière : 1308, n° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Séances du 19 février 2003.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 1083

[2003/35303]

28 FEBRUARI 2003. — Decreet houdende instemming met het Europees Verdrag inzake cinematografische coproductie en de Bijlagen I en II, opgemaakt in Straatsburg op 2 oktober 1992 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt gemeenschaps- en gewestaangelegenheden.

Art. 2. Het Europees verdrag inzake cinematografische coproductie en de bijlagen I en II, opgemaakt in Straatsburg op 2 oktober 1992, zullen volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 28 februari 2003.

De Minister-President van de Vlaamse Regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken,

P. VAN GEMBERGEN

De Vlaamse Minister van Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en huisvesting,

J. GABRIELS

—
Nota

(1) *Zitting 2002-2003.*

Stukken. — Ontwerp van decreet : 1464, nr. 1. — Verslag : 1464, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1464, nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 19 februari 2003.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 1083

[2003/35303]

28 FEVRIER 2003. — Décret portant assentiment à la Convention européenne sur la coproduction cinématographique et aux Annexes I et II, faites à Strasbourg, le 2 octobre 1992 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. La Convention européenne sur la coproduction cinématographique et ses Annexes I et II, faites à Strasbourg le 2 octobre 1992, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 février 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique,

P. VAN GREMBERGEN

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, du Commerce extérieur et du Logement,

J. GABRIELS

—
Note

(1) *Session 2002-2003.*

Documents. — Projet de décret : 1464, n° 1. — Rapport : 1464, n° 2. — Texte adopté en séance plénière : 1464, n° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Séances du 19 février 2003.

—————
MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 1084

[2003/35304]

28 FEBRUARI 2003. — Decreet houdende wijziging van artikel 80, § 3, van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 25 januari 1995 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. In artikel 80 van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 25 januari 1995, vervangen bij het decreet van 28 april 1998, wordt § 3 vervangen door wat volgt :

« § 3. Het is de omroepen van of erkend door de Vlaamse Gemeenschap verboden om tegen betaling aan politieke mandatarissen of kandidaatmandatarissen en aan politieke partijen zendtijd ter beschikking te stellen. ».

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 28 februari 2003.

De Minister-President van de Vlaamse Regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse Minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening,

D. VAN MECHELEN

—————
Nota

(1) *Zitting 2002-2003.*

Stukken. — Voorstel van decreet : 1320, nr. 1. — Verslag : 1320, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1320, nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 19 februari 2003.

—————
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 1084

[2003/35304]

28 FEVRIER 2003. — Décret modifiant l'article 80, § 3 des décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 25 janvier 1995 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Dans l'article 80 des décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 25 janvier 1995, modifié par le décret du 28 avril 1998, le § 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Il est interdit aux organismes de radio- et de télédiffusion de ou agréés par la Communauté flamande de mettre du temps d'émission, contre paiement, à la disposition de mandataires ou candidats mandataires politiques et de partis politiques. ».